



QUICK START GUIDE
TESLA SMART ZIGBEE HUB

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SL

HR

UA

RU

The smart gateway hub is the control center of Zigbee devices. Users can design and implement smart application scenarios by adding Zigbee devices. It's compatible with Tuya platform to connect all Zigbee devices from home automation, smart energy, to healthcare and home security system.

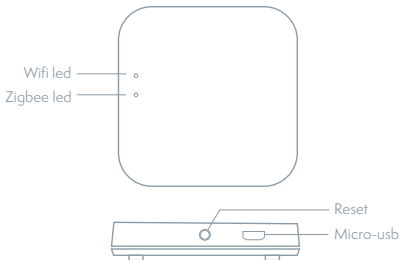
1. Product Description

1.1 The red indicator light is the Wifi led

1.2 The blue indicator light is the Zigbee led

1.3 Press the Reset button for 5 seconds to reset.

1.4 Micro-USB port is inserted power supply cable



2. APP Operation

2. Preparation for use

- Tesla Smart is available for both iOS and Android OS. Search the name „Tesla Smart“ in App Store or Google Play or scan the QR code



to download the app and register or login your account.

- Make sure that the smartphone is connected to the 2.4Ghz network and have Bluetooth & GPS location turned on.

Connect the device

- Open Tesla Smart app and click “+” sign to Add new device
- Select Gateways - Tesla Smart ZigBee Hub (follow the step-by-step guide in the app).
- Plug ZigBee hub into the power supply using micro-USB.
- Both the red and blue indicators turn on. Then the red indicator light start to flash and after a few seconds the blue indicator light will flash briefly.
- When the blue indicator light stops flashing, press the „reset“ button for 5 seconds
- Wait for the device to connect to the app.
- When the pairing is successful, the blue indicator light turns off and the red indicator light stays on

Control the device

- Control ZigBee hub with app

SAFETY TIPS

For safety and licensing reasons (CE), unauthorized change and/or modification of the device is not permitted. The device may only be operated indoors and must be protected from the effects of moisture, vibrations, solar or other methods of heat radiation, cold and mechanical loads.

The device is not a toy; do not allow children to play with it. Do not leave packaging material lying around. Plastic films/bags, pieces of polystyrene, etc. can be dangerous in the hands of a child. For power supply, only use the original power supply unit (5VDC/1A) delivered with the Device.

INFORMATION ABOUT DISPOSAL AND RECYCLING

This product is marked with the symbol for separate collection. The product must be disposed of in accordance with the regulations for disposal of electrical and electronic equipment (Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment). Disposal together with regular municipal waste is prohibited. Dispose of all electrical and electronic products in accordance with all local and European regulations at the designated collection points which hold the appropriate authorisation and certification in line with the local and legislative regulations. Correct disposal and recycling help to minimise impacts on the environment and human health. Further information regarding disposal can be obtained from the vendor, authorised service centre or local authorities.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Witty s.r.o. declares that the radio equipment type TSL-GW-GT01ZG is in compliance with EU directives. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: teslasmart.com/declaration

Connectivity: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n , ZigBee IEEE 802.15.4

Frequency band: 2.400 - 2.4835 GHz (Wi-Fi), 2.400 - 2.480 GHz ZigBee

Max. radio-frequency power (EIRP): < 10 dBm

Maximum radiated power(WIFI): < 20dBm



Manufacturer

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com



BEGLEITER DURCH DEN SCHNELLSTART
TESLA SMART ZIGBEE HUB

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SL

HR

UA

RU

Die smarte Steuereinheit des Zugangstors ist das Steuerzentrum der Einrichtung Zigbee. Die Anwender können die Szenarien der smarten Apps durch das Einfügen der Einrichtung Zigbee entwerfen und realisieren. Sie ist mit der Plattform Tuya kompatibel und es ist möglich, daran alle Zigbee Einrichtungen vom intelligenten Haushalt oder von der smarten Energie bis zu den Einrichtungen der Gesundheitspflege und der Haussicherheitssysteme anzuschließen.

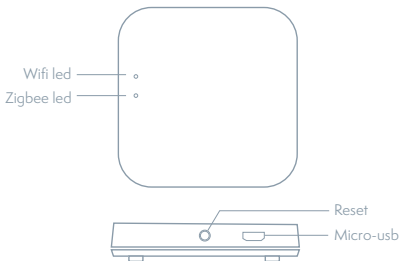
1. Beschreibung der Einrichtung

1.1 Die rote Kontrolllampe ist die LED des Wi-Fi-Netzes.

1.2 Die blaue Kontrolllampe ist die LED Zigbee.

1.3 Drücken Sie und halten Sie die Taste Reset für 5 Sekunden für den Reset der Einrichtung.

1.4 Der Micro-USB-Port ist für das Anschlusskabel bestimmt.



2. Verbinden mit der App 2

Vorbereitung für den Gebrauch



- Die Tesla Smart App ist sowohl für iOS als auch für Android verfügbar. Suchen Sie im App Store oder bei Google Play nach dem Namen „Tesla Smart“, oder scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und sich zu registrieren oder bei Ihrem Konto anzumelden.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Smartphone mit einem 2,4-GHz-Netz verbunden ist und dass Bluetooth und GPS-Ortung aktiviert sind.

Verbinden Sie das Gerät

- Öffnen Sie die Tesla Smart App und klicken Sie auf das „+“-Zeichen, um ein neues Gerät hinzuzufügen.
- Wählen Sie Gateways -Tesla Smart ZigBee Hub (folgen Sie der schrittweisen Anleitung in der App).
- Schließen Sie den ZigBee Hub über Micro-USB an eine Stromquelle an.
- Sowohl die rote als auch die blaue Anzeige leuchten auf. Dann beginnt die rote Anzeige zu blinken und nach einigen Sekunden blinkt die blaue Anzeige kurz auf.
- Wenn die blaue Anzeige aufhört zu blinken, drücken Sie 5 Sekunden lang die Taste „Reset“.
- Warten Sie, bis das Gerät eine Verbindung mit der App hergestellt hat.

- Nach erfolgreicher Kopplung erlischt das blaue Licht und das rote Licht bleibt an.

Steuerung des Geräts

- Steuerung des ZigBee-Hubs über die App

INFORMATIONEN ÜBER DIE ENTSORGUNG UND WIEDERVERWERTUNG

Dieses Produkt ist mit einem Symbol für die getrennte Sammlung gekennzeichnet. Das Produkt muss im Einklang mit den Vorschriften für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Geräteabfälle) entsorgt werden. Eine Entsorgung über den normalen Hausmüll ist unzulässig. Alle elektrischen und elektronischen Produkte müssen im Einklang mit allen örtlichen und europäischen Vorschriften an dafür vorgesehenen Sammelstellen, die über eine entsprechende Genehmigung und Zertifizierung gemäß den örtlichen und legislativen Vorschriften verfügen entsorgt werden. Die richtige Entsorgung und Wiederverwertung hilft dabei die Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu minimieren. Weitere Informationen zur Entsorgung erhalten Sie von Ihrem Verkäufer, der autorisierten Servicestelle oder bei den örtlichen Ämtern.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Witty s.r.o., dass der Funkanlagentyp TSL-GW-GT01ZG der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: teslasmart.com/declaration

Konnektivität: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n , ZigBee IEEE 802.15.4

Frequenzband: 2.400 - 2.4835 GHz (Wi-Fi), 2.400 - 2.480 GHz ZigBee

Max. Sendeleistung. (EIRP): < 10 dBm

Maximum radiated power(WIFI): < 20dBm



Produzent

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com



PRŮVODCE RYCHLÝM STARTEM
TESLA SMART ZIGBEE HUB

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SL

HR

UA

RU

Tesla Smart Zigbee hub je centrální jednotkou pro ZigBee zařízení. Uživatelé mohou navrhovat a realizovat scénáře v aplikaci přidáváním a konfigurováním zařízení Zigbee. Je kompatibilní s platformou Tesla Smart/Tuya a lze k ní připojit všechna zařízení ZigBee pro chytrou domácnost.

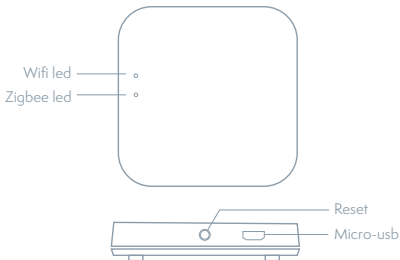
1. Popis zařízení

1.1 Červená kontrolka Wi-Fi sítě.

1.2 Modrá kontrolka Zigee sítě.

1.3 Stiskněte a po dobu 5 sekund stiskněte tlačítko Reset pro resetování zařízení.

1.4 Micro-USB port je určen pro napájecí kabel.



2. Připojení k aplikaci

Příprava na použití

- Aplikace Tesla Smart je k dispozici pro operační systém iOS i Android. Vyhledejte název „Tesla Smart“ v App Store nebo Google Play nebo naskenujte QR kód pro stažení aplikace a zaregistrujte nebo přihlaste svůj účet.



- Ujistěte se, že je chytrý telefon připojen k síti 2,4 GHz a má zapnutou funkci Bluetooth a GPS lokalizace.

Připojte zařízení

- Otevřete aplikaci Tesla Smart a kliknutím na znak „+“ přidejte nové zařízení.

- Vyberte možnost Brány - Tesla Smart ZigBee Hub (postupujte průvodcem krok za krokem v aplikaci).

- Připojte rozbočovač ZigBee ke zdroji napájení pomocí micro-USB.

- Rozsvítí se červený i modrý indikátor. Poté začne blikat červená kontrolka a po několika sekundách krátce zabliká modrá kontrolka.

- Když modrá kontrolka přestane blikat, stiskněte na 5 sekund tlačítko „reset“.

- Počkejte, až se zařízení připojí k aplikaci.

- Po úspěšném párování modrá kontrolka zhasne a červená kontrolka zůstane svítit.

Ovládání zařízení

- Ovládejte rozbočovač ZigBee pomocí aplikace

4. Bezpečnostní opatření

Z bezpečnostních a licenčních důvodů (CE) je zakázáno provádět neautorizované změny a/nebo úpravy zařízení. Zařízení smí být provozováno pouze v interiéru a musí být chráněno před působením vlhkosti, vibrací, slunečního záření nebo jiných zdrojů tepla, chladu a mechanickým zatížením.

Zařízení není hračka, nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály. Uklidte obalový materiál. Plastové fólie/sáčky, kousky polystyrenu apod. mohou být pro děti nebezpečné.

K napájení používejte pouze originální napájecí zdroj (5 V DC/1 A) dodávaný se zařízením

INFORMACE O LIKVIDACI A RECYKLACI

Všechny produkty s tímto označením je nutno likvidovat v souladu s předpisy pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení (směrnice 2012/19/EU). Jejich likvidace společně s běžným komunálním odpadem je nepřipustná. Všechny elektrické a elektronické spotřebiče likvidujte v souladu se všemi místními i evropskými předpisy na určených sběrných místech s odpovídajícím oprávněním a certifikací dle místních i legislativních předpisů. Správná likvidace a recyklace napomáhá minimalizovat dopady na životní prostředí a lidské zdraví. Další informace k likvidaci získáte u prodejce, v autorizovaném servisu nebo u místních úřadů.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto společnost Witty s.r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení TSL-GW-GT01ZG je v souladu se směrnicí 2014/53/ EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: teslasmart.com/declaration

Konektivita: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n, ZigBee IEEE 802.15.4

Kmitočtové pásmo: 2.400 - 2.4835 GHz (Wi-Fi), 2.400 - 2.480 GHz ZigBee

Max. radiofrekvenční výkon (EIRP): < 10 dBm

Maximum radiated power(WIFI): < 20dBm



Výrobce

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com



SPRIEVODCA RÝCHLYM ŠTARTOM
TESLA SMART ZIGBEE HUB

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SL

HR

UA

RU

Tesla Smart Zigbee hub je riadiacim centrom pre zariadenia ZigBee. Užívatelia môžu navrhovať a realizovať scenáre inteligentných aplikácií pridávaním zariadení Zigbee. Je kompatibilná s platformou Tesla Smart/ Tuya a možno k nej pripojiť všetky zariadenia Zigbee od inteligentnej domácnosti alebo inteligentnej energie až po zariadenia zdravotnej starostlivosti a domáce bezpečnostné systémy.

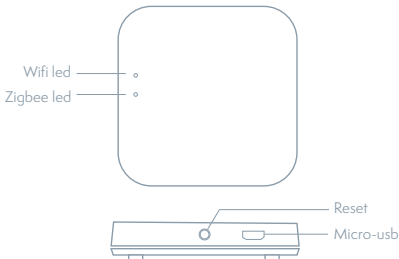
1. Popis zariadenia

1.1 Červená kontrolka je LED Wi-Fi siete.

1.2 Modrá kontrolka je LED Zigbee siete.

1.3 Stlačte a na 5 sekúnd stlačte tlačidlo Reset pre resetovanie zariadenia.

1.4 Micro-USB port je určený pre napájací kábel.



2. Pripojenie k aplikácii

Príprava na použitie

- Aplikácia Tesla Smart je k dispozícii pre iOS aj Android. Vyhľadajte názov „Tesla Smart“ v obchode App Store alebo Google Play alebo naskenujte QR kód, stiahnite si aplikáciu a zaregistrujte sa alebo prihláste do svojho konta.



- Uistite sa, že je váš smartfón pripojený k sieti 2,4 GHz a má aktívnu funkciu Bluetooth a GPS.

Pripojenie zariadenia

- Otvorte aplikáciu Tesla Smart a kliknutím na znak „+“ pridajte nové zariadenie.

- Vyberte položku Brány - Tesla Smart ZigBee Hub (postupujte podľa sprievodcu krok za krokom v aplikácii).

- Pripojte rozbočovač ZigBee k zdroju napájania pomocou micro-USB.

- Rozsvietenie sa červený aj modrý indikátor. Potom začne blikať červený indikátor a po niekoľkých sekundách začne krátko blikať modrý indikátor.

- Keď modrý indikátor prestane blikať, stlačte tlačidlo „reset“ na 5 sekúnd.

- Počkajte, kým sa zariadenie pripojí k aplikácii.

- Po úspešnom párovaní modrá kontrolka zhasne a červená zostane svietiť.

Ovládanie zariadenia

- Ovládanie rozbočovača ZigBee pomocou aplikácie k rovnakej sieti.

4. Bezpečnostné opatrenia

Z bezpečnostných a licenčných dôvodov (CE) je zakázané robiť neautorizované zmeny alebo úpravy zariadenia. Zariadenie možno používať iba v interiéri a musí byť chránené pred vlhkosťou, vibráciami, slnečným žiarením a inými zdrojmi tepla, chladom a mechanickým zaťažením.

Zariadenie nie je hračka, nedovoľte deťom, aby sa so zariadením hrali. Upracte obalový materiál. Plastové fólie, kúsky polystyrénu a pod. môžu byť pre deti nebezpečné.

Na napájanie používajte iba originálny napájací zdroj (5 V DC/1 A) dodávaný so zariadením.

INFORMÁCIE O LIKVIDÁCII A RECYKLÁCII

Všetky výrobky s týmto označením treba likvidovať v súlade s predpismi na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení (smernica 2012/19/EÚ). Ich likvidácia spolu s bežným komunálnym odpadom je neprípustná. Všetky elektrické a elektronické spotrebiče likvidujte v súlade so všetkými miestnymi a európskymi predpismi na určených zberných miestach s príslušným oprávnením a certifikátom podľa miestnych a legislatívnych predpisov. Správna likvidácia a recyklácia pomáha minimalizovať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o likvidácii získate u predajcu, v autorizovanom servise a na miestnych úradoch.

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Witty s.r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TSL-GW-GT01ZG je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: teslasmart.com/declaration

Konektivita: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n, ZigBee IEEE 802.15.4

Frekvenčné pásmo: 2.400 - 2.4835 GHz (Wi-Fi), 2.400 - 2.480 GHz ZigBee

Max. vysokofrekvenčný výkon (EIRP): < 10 dBm

Maximum radiated power(WIFI): < 20dBm



Výrobca

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com



PRZEWODNIK SZYBKIE START
TESLA SMART ZIGBEE HUB

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SL

HR

UA

RU

Inteligentna jednostka sterująca bramą dostępową stanowi centrum sterowania urządzenia Zigbee. Użytkownicy mogą projektować oraz realizować scenariusze inteligentnych aplikacji poprzez dodawanie urządzenia Zigbee. Jest ono kompatybilne z platformą Tuya a i można podłączyć do niego wszystkie urządzenia Zigbee, poczynając od inteligentnego domu lub inteligentnej energii aż po urządzenia opieki zdrowotnej oraz domowe systemy bezpieczeństwa.

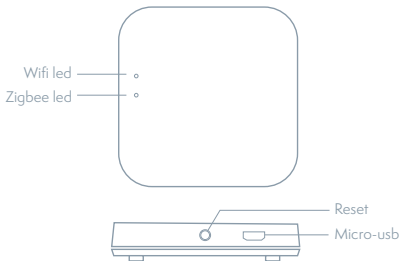
1. Opis urządzenia

1.1 Czerwona lampka kontrolna to LED sieci Wi-Fi.

1.2 Niebieska lampka kontrolna to LED Zigbee.

1.3 Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk Reset, aby zresetować urządzenie.

1.4 Port micro USB jest przeznaczony do kabla zasilającego.



2. Podłączanie do aplikacji

Przygotowanie do użycia



- Aplikacja Tesla Smart jest dostępna zarówno dla systemów iOS, jak i Android. Poszukaj nazwy „Tesla Smart” w App Store lub Google Play albo zeskanuj kod QR, aby pobrać aplikację i zarejestrować się lub załogować na swoje konto.
- Upewnij się, że smartfon jest podłączony do sieci 2,4 GHz i ma włączoną funkcję Bluetooth oraz lokalizację GPS.

Podłącz urządzenie

- Otwórz aplikację Tesla Smart i kliknij znak „+”, aby dodać nowe urządzenie.
- Wybierz Bramki - Tesla Smart ZigBee Hub (postępuj zgodnie z instrukcją krok po kroku w aplikacji).
- Podłącz koncentrator ZigBee do źródła zasilania za pomocą złącza micro-USB.
- Zaświecą się oba wskaźniki: czerwony i niebieski. Następnie zacznie migać czerwony wskaźnik, a po kilku sekundach niebieski wskaźnik.
- Gdy niebieski wskaźnik przestanie migać, naciśnij przycisk „reset” i przytrzymaj go przez 5 sekund.

- Poczekaj, aż urządzenie połączy się z aplikacją.
- Po udanym parowaniu niebieskie światło zgaśnie, a czerwone pozostanie zapalone.

Sterowanie urządzeniem

- Sterowanie koncentratorem ZigBee za pomocą aplikacji

INFORMACJE O LIKVIDACJI A RECYKLACJI

Wszystkie produkty z niniejszym oznaczeniem należy utylizować zgodnie z przepisami w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dyrektywa 2012/19/UE). Wyrzucanie ich razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi jest niedozwolone. Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne należy utylizować zgodnie ze wszystkimi przepisami w określonych miejscach zbiórki z odpowiednimi uprawnieniami i certyfikacją według przepisów regionalnych i ustawodawstwa. Właściwa utylizacja i recykling pomagają w minimalizacji wpływu na środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Pozostałe informacje w zakresie utylizacji można otrzymać u sprzedawcy, w autoryzowanym serwisie lub w lokalnych urzędach.

EÚ DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Witty s.r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TSL-GW-GT01ZG jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: teslasmart.com/declaration

Łączność: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n, ZigBee IEEE 802.15.4

Zakres(-ów) częstotliwości: 2.400 - 2.4835 GHz (Wi-Fi),

2.400 - 2.480 GHz ZigBee

Maks. moc częstotliwości radiowej (EIRP): < 10 dBm

Maximum radiated power(WIFI): < 20dBm



Producent

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com



GYORS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
TESLA SMART ZIGBEE HUB

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SL

HR

UA

RU

Az átjáró okos vezérlőegysége a Zigbee készülék vezérlőközpontja. A Zigbee készülék hozzáadásával a felhasználók az okos alkalmazások számára forgatókönyveket tervezhetnek és valósíthatnak meg. Kompatibilis a Tuya platformmal, és az okos háztartástól és okos energiától az egészségügyi és otthonbiztonsági rendszerekig mindenféle Zigbee készüléket csatlakoztatni lehet hozzá.

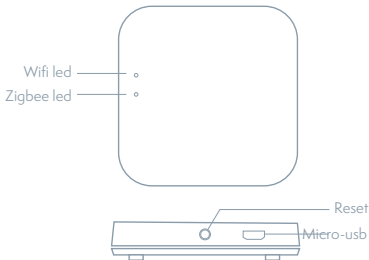
1. A készülék leírása

1.1 A piros kontroll-lámpa a Wi-Fi hálózat LED-je.

1.2 A kék kontroll-lámpa a Zigbee LED-je.

1.3 Tartsa 5 másodpercig lenyomva a Reset gombot a készülék visszaállításához alaphelyzetbe.

1.4 A Micro-USB port a tápkábelhez szükséges.



2. Csatlakozás az alkalmazáshoz

Használat előkészítése



- A Tesla Smart alkalmazás iOS és Android rendszerre is elérhető. Keressen rá a „Tesla Smart” névre az App Store-ban vagy a Google Play-ben, vagy szkennelje be a QR-kódot az alkalmazás letöltéséhez, és regisztráljon vagy jelentkezzen be fiókjába.
- Győződjön meg róla, hogy okostelefonja 2,4 GHz-es hálózathoz csatlakozik, és engedélyezve van a Bluetooth és a GPS helymeghatározás.

Csatlakoztassa a készüléket

- Nyissa meg a Tesla Smart alkalmazást, és kattintson a „+” jelre egy új eszköz hozzáadásához.
- Válassza a Gateways - Tesla Smart ZigBee Hub lehetőséget (kövesse az alkalmazásban található lépésről-lépésre útmutatót).
- Csatlakoztassa a ZigBee Hubot egy áramforráshoz micro-USB segítségével.
- A piros és a kék kijelző is világítani fog. Ezután a piros kijelző villogni kezd, majd néhány másodperc múlva a kék kijelző rövid ideig villogni fog.

- Amikor a kék kijelző már nem villog, nyomja meg a „reset” gombot 5 másodpercig.
- Várjon, amíg a készülék csatlakozik az alkalmazáshoz.
- A sikeres párosítás után a kék fény kialszik, a piros fény pedig égve marad.

A készülék vezérlése

- A ZigBee hub vezérlése az alkalmazás segítségével

TÁJÉKOZTATÁS AZ ÁRTALMATLANÍTÁSRÓL ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSRÓL

Ezen a terméken az elkülönített gyűjtés szimbóluma található. A terméket az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítására vonatkozó előírás- soknak (az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19 /EU irányelv) megfelelően kell ártalmatlanítani. Az ártalmatlanítás a szokásos kommunális hulladékkal együtt nem megengedett. Az összes elektromos és elektronikai terméket a helyi hatósági előírásoknak megfelelő engedéllyel és tanúsítvánnyal rendelkező kijelölt gyűjtőhelyeken ártalmatlanítsa, az összes helyi és európai előírásnak megfelelően. A megfelelő ártalmatlanítás és újrafel- dolgozás segít minimalizálni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatást. A forgalmazótól, a hivatalos szerviztől, vagy a helyi hatóságtól szerezhet részletesebb információkat az ártalmatlanításról.

EŰ MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Witty s.r.o igazolja, hogy a TSL-GW-GT01ZG típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
teslasmart.com/declaration

Kapcsolódás: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n, ZigBee IEEE 802.15.4

Az(ok) a frekvenciasáv(ok): 2.400 - 2.4835 GHz (Wi-Fi),
2.400 - 2.480 GHz ZigBee

Frekvenciasávban maximális jelerősség (EIRP): < 10 dBm

Maximum radiated power(WIFI): < 20dBm



Produszent

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com



VODIČ ZA HITER ZAČETEK
TESLA SMART ZIGBEE HUB

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SL

HR

UA

RU

Pametna krmilna enota prehoda je krmilno središče za naprave Zigbee. Uporabniki lahko načrtujejo in realizirajo scenarije pametnih aplikacij z dodajanjem naprav Zigbee. Kompatibilna je s platformo Tuya in z njo je mogoče povezati vse naprave Zigbee, od naprav za pametno gospodinjstvo ali upravljanje energije do naprav za zdravstveno nego in domačih varnostnih sistemov.

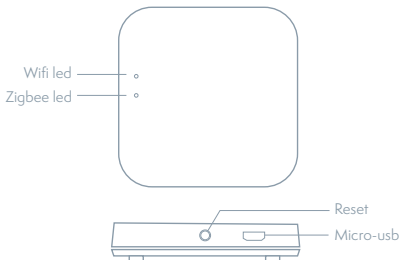
1. Opis naprave

1.1 Rdeča kontrolna lučka je LED Wi-Fi omrežja.

1.2 Modra kontrolna lučka je LED Zigbee.

1.3 Stisnite in za 5 sekund pridržite tipko Reset za ponastavitev naprave.

1.4 Micro-USB vhod je namenjen napajalnemu kablu.



2. Povezovanje z aplikacijo Priprava na uporabo



- Aplikacija Tesla Smart je na voljo za iOS in Android. V trgovini App Store ali Google Play poiščite ime „Tesla Smart“ ali poskenirajte kodo QR, da prenesete aplikacijo in se registrirate ali prijavite v svoj račun.
- Prepričajte se, da je vaš pametni telefon povezan z omrežjem 2,4 GHz ter da sta omogočena Bluetooth in lokacija GPS.

Priključite napravo

- Odprite aplikacijo Tesla Smart in kliknite znak „+“, da dodate novo napravo.
- Izberite Prehodi - Tesla Smart ZigBee Hub (sledite vodniku po korakih v aplikaciji).
- Vozlišče ZigBee Hub povežite z virom napajanja prek vmesnika micro-USB.
- Prižgeta se rdeči in modri indikator. Nato začne utripati rdeči indikator, po nekaj sekundah pa na kratko utripa tudi modri indikator.
- Ko modri indikator preneha utripati, za 5 sekund pritisnite gumb za ponastavitev.
- Počakajte, da se naprava poveže z aplikacijo.

- Po uspešnem seznanjanju bo modra lučka ugasnila, rdeča pa bo ostala prižgana.

Upravljanje naprave

- Upravljanje vozlišča ZigBee z aplikacijo

INFORMACIJE O ODSTRANJEVANJU IN RECIKLIRANJU

Vse izdelke s to oznako je treba odstraniti v skladu s predpisi o odstranjevanju električne in elektronske opreme (Smernica 2012/19/EU). Odstranjevanje teh naprav skupaj s komunalnimi odpadki ni dovoljeno. Vse električne in elektronske aparate odstranjajte v skladu s krajevnimi in evropskimi predpisi. Odlagajte jih na določena zbirna mesta z ustreznim dovoljenjem in certificiranjem v skladu s krajevnimi in zakonskimi predpisi. Pravilen način odstranjevanja in recikliranja pomagata zmanjšati vplive na okolje in zdravje ljudi. Dodatne informacije o odstranjevanju lahko dobite pri prodajalcu, pooblaščenem servisnem centru ali lokalnem organu.

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Witty s.r.o. potrjuje, da je tip radijske opreme TSL-GW-GT01ZG skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: teslasmart.com/declaration

Povezljivost: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n, ZigBee IEEE 802.15.4

Frekvenčni pas: 2.400 - 2.4835 GHz (Wi-Fi), 2.400 - 2.480 GHz ZigBee

Največja energija za radijsko frekvenco (EIRP): < 10 dBm

Maximum radiated power(WIFI): < 20dBm



Producent

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com



VODIČ ZA BRZI POČETAK RADA
TESLA SMART ZIGBEE HUB

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SL

HR

UA

RU

Upravljačka jedinica pametnoga pristupnika, upravljačko je središte Zigbee uređaja. Korisnici mogu dizajnirati i realizirati scenarije pametnih aplikacija dodavanjem Zigbee uređaja. Kompatibilan je s platformom Tuya i može povezati sve Zigbee uređaje od pametnog domaćinstva ili pametne energije do zdravstvenih uređaja i kućnih sigurnosnih sustava.

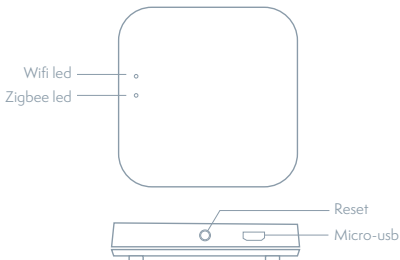
1. Opis uređaja

1.1 Crveno svjetlo je LED žaruljica Wi-Fi mreže.

1.2 Plavo svjetlo je Zigbee LED žaruljica.

1.3 Pritisnite i držite tipku Reset 5 sekundi da biste resetirali uređaj.

1.4 Mikro-USB port je namijenjen za kabel za napajanje.



2. Povezivanje s aplikacijom

Priprema za upotrebu



- Aplikacija Tesla Smart dostupna je i za iOS i za Android operativne sustave. Potražite „Tesla Smart“ u App Storeu ili Google Playu ili skenirajte QR kod da preuzmete aplikaciju i registrirajte se ili prijavite na svoj račun.
- Provjerite je li vaš pametni telefon povezan s mrežom od 2,4 GHz i ima li omogućen Bluetooth i GPS lokacija.

Spojite uređaj

- Otvorite aplikaciju Tesla Smart i kliknite na znak „+“ za dodavanje novog uređaja.
- Odaberite opciju Gateways - Tesla Smart ZigBee Hub (slijedite korak po korak vodič u aplikaciji).
- Povežite ZigBee hub na napajanje putem mikro-USB-a.
- Svijetle crveni i plavi indikatori. Tada počinje treptati crveno svjetlo, a nakon nekoliko sekundi plavo svjetlo kratko treperi.
- Kada plavo svjetlo prestane treperiti, pritisnite gumb „reset“ na 5 sekundi.
- Pričekajte da se uređaj poveže s aplikacijom.

- Nakon uspješnog uparivanja, plava indikatorska lampica se gasi, a crvena indikatorska lampica ostaje upaljena.

Kontrola uređaja

- Kontrolirajte ZigBee hub pomoću aplikacije

INFORMACIJE O ODLAGANJU I RECIKLIRANJU

Svi proizvodi s ovom oznakom moraju se zbrinuti u skladu s propisima o zbrinjavanju električne i elektroničke opreme (Direktiva 2012/19 / EU). Njihovo odlaganje zajedno s običnim komunalnim otpadom je nedopustivo. Sve električne i elektroničke uređaje odložite u skladu sa svim lokalnim i europskim propisima na određena sabirna mjesta s odgovarajućim odobrenjem i certificiranjem u skladu s lokalnim i zakonodavnim propisima. Pravilno odlaganje i recikliranje pomažu umanjiti utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje. Za više informacija o zbrinjavanju obratite se prodavaču, ovlaštenom servisnom centru ili lokalnim vlastima.

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Společnost ovime izjavluje da je radijska oprema tipa TSL-GW-GT01ZG u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
teslasmart.com/declaration

Povezivost: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n, ZigBee IEEE 802.15.4

Frekvencijski pojas: 2.400 - 2.4835 GHz (Wi-Fi), 2.400 - 2.480 GHz ZigBee

Maks. radiofrekvencijska snaga prijenu (EIRP): < 10 dBm

Maximum radiated power(WIFI): < 20dBm



Produzent

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com



КОРОТКЕ КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА

TESLA SMART ZIGBEE HUB

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SL

HR

UA

RU

є центральним блоком для пристроїв ZigBee Користувачі можуть розробляти та реалізовувати сценарії в додатку, додаючи й налаштовуючи пристрої Zigbee. Пристрій сумісний з платформою Tesla Smart/Tuya, і до нього можна підключати всі пристрої ZigBee для розумного дому.

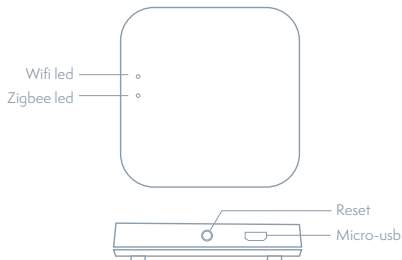
1. Опис пристрою

1.1 Червоний світлодіод Wi-Fi.

1.2 Синій світлодіод мережі Zigbee.

1.3 Натисніть і утримуйте кнопку Reset протягом 5 секунд, щоб перезавантажити пристрій.

1.4 Порт micro-USB призначений для кабелю живлення



2. Підключення до програми

Підготовка до використання



- Додаток Tesla Smart доступний як для операційних систем iOS, так і для Android. Знайдіть «Tesla Smart» в App Store або Google Play або відскануйте QR-код, щоб завантажити програму та зареєструйтеся або увійдіть у свій обліковий запис.
- Переконайтеся, що ваш смартфон підключено до мережі 2,4 ГГц і ввімкнено Bluetooth і GPS.

Підключіть пристрій

- Відкрийте програму Tesla Smart і натисніть на знак «+», щоб додати новий пристрій.
- Виберіть параметр Шлюзи - Tesla Smart ZigBee Hub (дотримуйтеся покрокової інструкції в додатку).
- Підключіть концентратор ZigBee до джерела живлення через micro-USB.
- Загоряються червоний і синій індикатори. Потім починає блимати червоне світло, а через кілька секунд миготить синє світло. - Коли синє світло перестане блимати, натисніть кнопку «скидання» на 5 секунд. - Зачекайте, поки пристрій підключиться до програми.

- Після успішного створення пари синій індикатор вимикається, а червоний індикатор продовжує горіти.

Керування пристроєм

- Керуйте концентратором ZigBee за допомогою програми

Заходи безпеки

Для забезпечення безпеки і з причин ліцензування (CE) несанкціоновані зміни та модифікація виробу забороняються. Пристрій призначений для використання тільки у приміщенні.

 Цей пристрій – не іграшка, не дозволяйте дітям гратися з ним. Приберіть пакувальний матеріал. Пластикова плівка/пакети, шматочки полістиролу тощо можуть бути небезпечні для дітей.



Не викидайте використані акумулятори разом з побутовими відходами! Віднесіть їх в пункт збору для утилізації акумуляторів.

Цей пристрій відповідає стандартам EN62368/EN300328/EN301489 і правилам ЄС.

Цей пристрій відповідає директивам ROHS 2.0.



Виробник

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com



КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

TESLA SMART ZIGBEE HUB

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

SL

HR

UA

RU

является центральным блоком для устройств ZigBee.

Пользователи могут разрабатывать и реализовывать сценарии в приложении, добавляя и настраивая устройства Zigbee.

Устройство совместимо с платформой Tesla Smart/Tuya, и к нему можно подключать все устройства ZigBee для умного дома.

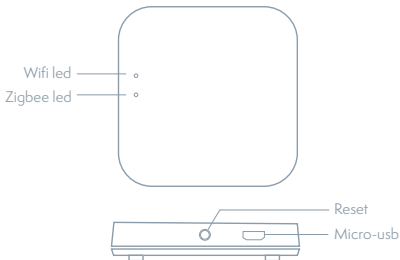
1. Описание устройства

1.1 Красный светодиод Wi-Fi.

1.2 Синий светодиод сети Zigbee.

1.3 Нажмите и удерживайте кнопку Reset в течение 5 секунд, чтобы перезагрузить устройство.

1.4 Порт micro-USB предназначен для кабеля питания.



2. Подключение к приложению

Подготовка к использованию



- Приложение Tesla Smart доступно как для iOS, так и для Android. Найдите название „Tesla Smart“ в App Store или Google Play, или отсканируйте QR-код, чтобы загрузить приложение и зарегистрироваться или войти в свою учетную запись.
- Убедитесь, что ваш смартфон подключен к сети 2,4 ГГц и в нем включены Bluetooth и функция определения местоположения GPS.

Подключите устройство

- Откройте приложение Tesla Smart и нажмите знак „+“, чтобы добавить новое устройство.
- Выберите Шлюзы - Tesla Smart ZigBee Hub (следуйте пошаговому руководству в приложении).
- Подключите концентратор ZigBee к источнику питания с помощью micro-USB.
- Загорятся красный и синий индикаторы. Затем начнет мигать красный индикатор, а через несколько секунд кратковременно замигает синий индикатор.
- Когда синий индикатор перестанет мигать, нажмите кнопку „сброс“ и удерживайте ее в течение 5 секунд.

- Подождите, пока устройство подключится к приложению.
- После успешного сопряжения синий индикатор погаснет, а красный останется гореть.

Управление устройством

- Управление концентратором ZigBee с помощью приложения

4. Меры безопасности

Из соображений безопасности и лицензирования (CE) несанкционированное обращение и модификация продукта запрещается. Устройство разрешается эксплуатировать только в помещении; его необходимо защищать от влаги, вибраций, солнечного света или других источников тепла, холода и механических воздействий.

Это устройство — не игрушка, не позволяйте детям играть с ним. Уберите упаковочный материал. Пластиковая пленка/пакеты, кусочки полистирола и т. д. могут быть опасны для детей. Для питания используйте только оригинальный блок питания (5В постоянного тока/1А), поставляемый с устройством.

Меры безопасности

Для обеспечения безопасности и по причинам лицензирования (CE) несанкционированное обращение и модификация продукта запрещается. Устройство предназначено только для использования в помещении.

 Это устройство — не игрушка, не позволяйте детям играть с ним. Уберите упаковочный материал. Пластиковая пленка/пакеты, кусочки полистирола и т. д. могут быть опасны для детей.



Не выбрасывайте использованные аккумуляторы вместе с бытовыми отходами! Отнесите их в пункт сбора для утилизации аккумуляторов.

Это устройство соответствует стандартам EN62368/EN300328/EN301489 и правилам ЕС.

Это устройство соответствует директивам ROHS 2.0



Режиссер

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com



Manufacturer

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com



TESLA SMART ZIGBEE HUB

Manufacturer

Tesla Global Limited
Gee Chang Industrial Building,
121 Des Voeux Road Central
852 00 Hong Kong
www.teslasmart.com